

LESSON 23 – Weather

第二十三课 – 谈天气（二）

兰兰：麦克，你干嘛呢？

Mike：我？兰兰，我在担心明天的天气。天气预报说“局部地区有小雨”，要是明天下雨，我们还去不去天坛？

小明：麦克，你担心什么。如果明天下雨，我们就星期天再去呗。

Mike：不行，我星期天要上中文课。

兰兰：那我们下周六去？

Mike：还是这周去吧，我早就想去了。

小明：就是就是，什么下周，人家麦克都说这周了。

兰兰：我看最想出去玩的人是你！

兰兰：我看今天天气这么好，明天不一定会下雨。

兰兰：放心吧，麦克，要是下雨也没关系，雨中游天坛也很有趣嘛。

小明：有趣倒是很有趣，只是没办法照相了。

Translation

Lán Lán : Màikè, nǐ gàn ma ne?

Mike: wǒ? Lán Lán, wǒ zài dānxīn míngtiān de tiānqì. Tiānqì yùbào shuō “júbù dìqū yǒu xiǎo yǔ”, yàoshi míngtiān xià yǔ, wǒmen hái qù bù qù Tiāntán?

Xiǎo Míng : Màikè , nǐ dānxīn shénme. Rúguǒ míngtiān xià yǔ, wǒmen jiù xīngqītiān zài qù.

Mike: bùxíng, wǒ xīngqītiān yào shàng zhōngwén kè.

Lán Lán : nà wǒmen xià zhōuliù qù?

Mike: hái shì zhè zhōu qù ba, wǒ zǎo jiù xiǎng qù le.

Xiǎo Míng : jiùshì jiùshì, shénme xià zhōu, rénjiā mài kè dōu shuō zhè zhōu le.

Lán Lán : wǒ kàn zuì xiǎng chūqù wán de rén shì nǐ!

Lán Lán : wǒ kàn jīntiān tiānqì zhème hǎo, míngtiān bù yídìng huì xià yǔ.

Lán Lán : fāngxīn ba, Màikè, yàoshi xià yǔ yě méi guānxi, yǔ zhōng yóu Tiāntán yě hěn yǒuqù ma.

Xiǎo Míng : yǒuqù dàoshì hěn yǒuqù, zhǐshì méi bànfǎ zhàoxiàng le.

Lan Lan: Hey, what are you doing, Mike?

Mike: Me? Lan Lan, I'm worrying about tomorrow's weather. The weather forecast says "with showers in isolated areas". If it rains tomorrow, do we still go to the Temple of Heaven?

Xiao Ming: What are you worried about Mike? If it rains tomorrow, we can go on Sunday.

Mike: I can't, I have Chinese lessons on Sunday.

Lan Lan: Then we go next Saturday?

Mike: Let's stick with this week, I've wanted to go for a long time.

Xiao Ming: That's right, don't think about next week, even Mike said this week.

Lan Lan: I think the person who really wants to go out is you!

Lan Lan: I think the weather's so nice today. It probably won't rain tomorrow.

Lan Lan: Stop worrying, Mike. Even if it rains, it's OK. Visiting the Temple of Heaven in the rain is fun too.

Xiao Ming: It may be fun, but you won't be able to take photos.

Language Points

担心 to worry about

要是 if

玩 to play

不一定 not necessarily

放心 don't worry

没办法 no way

照相 take pictures

Vocabulary

担心 worry

下雨 to rain

游 stroll about

有趣 interesting

照相 take a picture

Grammatical Primer

要是.....的话 if

我看 in my opinion

不一定 not necessarily